Casabella 553/554

Anno LIII
1989 Gennaio-Febbraio
January-February

Rivista internazionale
di architettura
International Architectural
Review

Direttore
Vittorio Gregotti
Assistente
Pierre-Alain Croset
Redazione
Sebastiano Brandolini, Silvia Milesi, Giacomo Polin
Coordinamento di redazione
Ada Myriam Tosoni
Segreteria
Gisella Forni
Impaginazione
Flavio Ranzini, Daniela Nava

Redazione immagine
Pierluigi Cerri
Redazione esterna
Jean-Louis Cohen
Jacques Gubler
Massimo Scolari
Bernardo Secchi

Traduzioni in italiano di
Cioni Carpi, Savino D'Amico,
ES Assistance
English translations by
Cioni Carpi, ES Assistance,
Ilene Steingut.

Elemond srl
editori associati
Electa Einaudi Mondadori

Electa
Divisione Periodici
Direttore di divisione
Giacomo Pedersini
Direttore editoriale
Lucio Maninetti
Gestione e diffusione
Sergio Vergani
Coordinamento tecnico
Gianni Manenti

Direzione redazione amministrazione abbonamenti
20134 Milano – via D. Trentacoste 7
tel. 02/215631 (10 linee r.a.)
telex 350523 ELEPER I
telefax 02/21.54.940

Rivista mensile, spedizione in abbonamento postale gruppo III/70.
Registrazione presso il tribunale di Milano n. 3108 del 26 giugno 1953.
Iscritta al Registro Nazionale della Stampa, Div. X, Roma, con il n. 02213 vol. 23, foglio 97.
Direttore responsabile: Vittorio Gregotti

Prezzo di un numero: 10.000 lire.
Arretrati: i numeri arretrati vanno richiesti a: Electa – via D. Trentacoste 7
20134 Milano inviando anticipatamente il doppio del prezzo di copertina.
Abbonamento per l'Italia annuale (10 edizioni): 90.000 lire.
Abbonamento per l'estero annuale: 165.000 lire ($ 130).
Pagamento anticipato a mezzo assegno o c/c postale n. 42446203 intestato a: Electa – Milano.
L'abbonamento andrà in corso, salvo diversa indicazione, dal primo numero raggiungibile e può avere inizio in qualsiasi periodo dell'anno.

Concessionaria esclusiva per la pubblicità
G.S.E. – Gestioni S.P.E. Electa
20134 Milano
via D. Trentacoste 7
tel. 02/2141316
telex 350523 ELEPER I
Direttore Gianni Sacerdotti
Promotion Gilda Bojardi
Adriana Aureli, Nicola Minardi
(Innovazione edilizia)

Milano: Marcello Altamura, Wanda Braggion, Giuliana Fachini, Adriana Pettorali, Alessandra Guja Priora

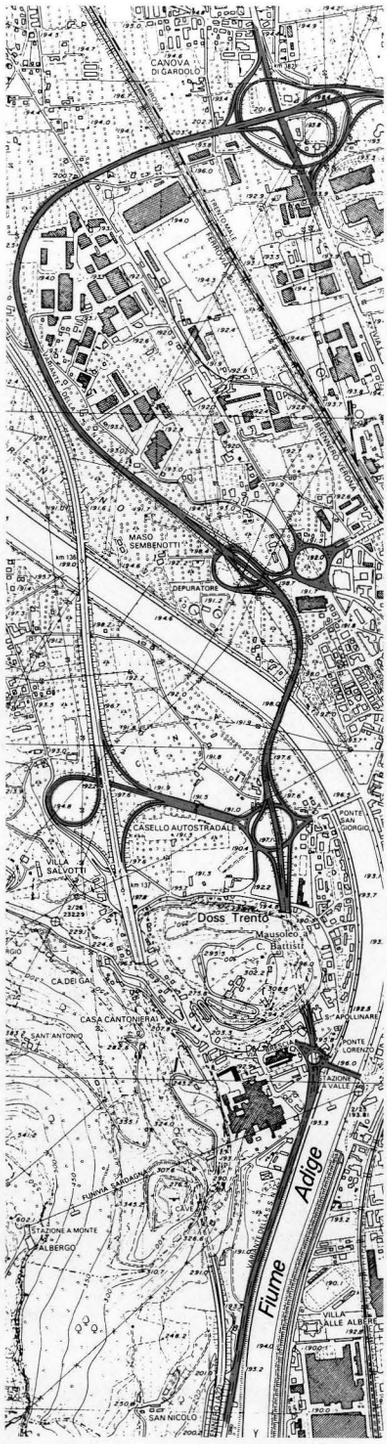
Massimo Aureli
10126 Torino - c/o SPE
corso Massimo d'Azeglio 60
tel. 011/6202203
Vito Bracciodieta
70121 Bari – via Sparano 106
tel. 080/214578
Paola Dalle Mole Mattioli
40128 Bologna - c/o SPE
via Fiorilli 1
tel. 051/379060 - Telex 379584
Rossana Galli
50131 Firenze – via Galvani 1
tel. 055/580574
Luciana Giacon
35121 Padova – via C. Battisti 29
tel. 049/655187
Virginio Omiccioli
61032 Fano (Pesaro) – via Galantara 1
tel. 0721/800627
Silvano Tuzi
00198 Roma – via Alessandria 26
tel. 06/8449111

Distribuzione per l'Italia
Arnoldo Mondadori Editore
20090 Segrate MI

Esclusiva di vendita per l'estero
A.I.E. Agenzia italiana di esportazione
20151 Milano – via Gadames 89
tel. 02/30.12.200 – telex 315367 AIEMI I

Stampa
Fantonigrafica
Printed in Italy

Copyright ©1989 Electa



2 Vittorio Gregotti
La strada: tracciato e manufatto/*The road: layout and built object*

6 Guglielmo Zambrini
Dopo l'automobile / *After the automobile*

12 Nico Ventura
Lo spazio del moto: specificità e integrazione
The space of motion: specificity and integration

28 Carlo Magnani, Pier Antonio Val
Appunti per una tassonomia / *Notes for a taxonomy*

38 Bernardo Secchi
Lo spessore della strada / *The depth of the road*

42 W.J. Neutelings
La Ringzone di Anversa / *The Antwerpen Ringzone*

46 **Una nuova Parklane a Rotterdam** / *A new Parklane in Rotterdam*

50 **La Rochester Way Relief Road a Londra**
The Rochester Way Relief Road in London

54 **Per l'Isle of Dogs a Londra** / *For the Isle of Dogs in London*

58 **Francia: autostrade e progetto urbano**
France: motorways and urban project

60 **Lione: il Grand Périphérique Est** / *Lyon: the Grand Périphérique Est*

62 **Marsiglia: la L2/Boulevard à la Mer** / *Marseille: the L2/Boulevard à la Mer*

66 **La tranvia di Saint-Denis** / *The tramway of Saint-Denis*

68 **Tolosa: la Rocade Est** / *Toulouse: the Rocade Est*

70 Joan Busquets
Barcellona: una riflessione complessiva
Barcelona: overall considerations

78 **Mestre-Venezia: il disegno delle infrastrutture**
Mestre-Venice: the project of the infrastructures

84 **Bijlmermeer/Amsterdam: modificazione delle reti**
Bijlmermeer/Amsterdam: modification of networks

90 Jean-Louis Cohen, André Lortie
Parigi: dalla cinta muraria al Périphérique
Paris: from the walls to the Périphérique

104 André Guillerme
Tecnici e tecniche / *Technicians and techniques*

109 Jean-Pierre Gaudin
Dalla "rue" alla "route" / *From the "rue" to the "route"*

112 Franco Farinelli
Le incomparabili rivoluzioni / *The unequalled revolutions*

118 ***English digests***

Innovazione edilizia. Impianti sportivi. Arredo urbano
a cura di Fulvia Delfino e Marco Oberti
con la collaborazione tecnica di Marcello Altamura

In copertina: Le Corbusier, piano di urbanizzazione di Algeri; prospettiva dall'autostrada del progetto "B", 1933. (Da Oeuvre complète, 1929-1934.*)*